

Dit document mag slechts op een stand-alone PC worden geïnstalleerd. Gebruik op een netwerk is alleen toestaan als een aanvullende licentieovereenkomst voor netwerkgebruik met NEN is afgesloten.
This document may only be used on a stand-alone PC. Use in a network is only permitted when a supplementary license agreement for us in a network with NEN has been concluded.

Nederlandse norm

NEN-ISO/IEC/IEEE 26531

(en)

Systems and software engineering - Content management for product life-cycle, user and service management documentation
(ISO/IEC/IEEE 26531:2015, IDT)

ICS 35.080

juli 2015

Als Nederlandse norm is aanvaard:

- ISO/IEC/IEEE 26531:2015, IDT

Preview

Normcommissie 381007 "Software and systems engineering"



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

DEZE PUBLICATIE IS AUTEURSRECHTELIJK BESCHERMD

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprerecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

INTERNATIONAL
STANDARD

**ISO/IEC/
IEEE
26531**

First edition
2015-05-15

Preview

Copyright

**Systems and software engineering —
Content management for product life-
cycle, user and service management
documentation**

*Ingénierie des systèmes et du logiciel — Gestion de contenu relatif à la
documentation du cycle de vie du produit, de l'utilisateur, et de la
gestion de service*



Reference number
ISO/IEC/IEEE 26531:2015(E)



© ISO/IEC 2015
© IEEE 2015

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat, the IEC Central Office and IEEE do not accept any liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies and IEEE members. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the ISO Central Secretariat or IEEE at the address given below.

Copyright
Preview

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO/IEC 2015
© IEEE 2015

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from ISO, IEC or IEEE at the respective address below.

ISO copyright office
Case postale 56
CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland
E-mail inmail@iec.ch
Web www.iec.ch

Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.
3 Park Avenue, New York
NY 10016-5997, USA
E-mail stds.ipr@ieee.org
Web www.ieee.org

Published in Switzerland

Contents

Page

1	Scope.....	1
2	Conformance	2
3	Normative references.....	2
4	Terms and definitions	2
5	Abbreviated terms	5
6	Content management process.....	6
7	Content management project initiation.....	8
7.1	Developing a business case	8
7.2	Defining requirements for a CCMS.....	9
7.2.1	Requirements definition	9
7.2.2	Output requirements	9
7.2.3	Storage and retrieval requirements.....	10
7.2.4	Assembly and linking requirements.....	10
7.2.5	Authoring and workflow requirements	10
8	Content management project plan	11
8.1	Implementation plan.....	11
8.2	Information model	11
8.3	Information model specification	12
8.4	Authoring guidelines.....	13
8.4.1	Training authors	13
8.4.2	Code reviews	13
8.5	Reuse strategy.....	14
8.5.1	Content inclusion	14
8.5.2	Content variables	14
8.5.3	Content conditional processing	14
8.6	Metadata schema.....	15
8.6.1	Administrative metadata.....	16
8.6.2	Descriptive metadata	16
8.6.3	Processing metadata	16
8.7	Workflow specification	17
8.7.1	Workflow approvals	17
8.7.2	Translation workflow.....	18
8.7.3	Workflow completion	18
8.8	Schedule of activities, deliverables, and responsibilities.....	18
8.9	Training plan.....	18
8.10	Stylesheet development	18
8.11	Pilot project specification.....	19
8.12	Organizational rollout	19
9	Information development.....	19
9.1	Content conversion.....	19
9.2	Content authoring	20
9.2.1	Structured authoring.....	20
9.2.2	Unstructured authoring	20
9.2.3	Content granularity	21
10	Management and control.....	21
10.1	Managing quality	21
10.2	Review and approval of content	22
10.3	Search and retrieval	23

ISO/IEC/IEEE 26531:2015(E)

10.4	Localization and translation	23
10.4.1	Content management for translation	24
10.4.2	Publication of translated content	24
10.4.3	Translation of vector graphics	24
10.5	Content deletion.....	24
10.6	Content and component archiving	25
11	Publication.....	25
11.1	Release management	25
11.2	Version management	26
11.3	Publication of content	26
12	Component Content Management System requirements	27
12.1	General.....	27
12.2	Component Content Management System framework	28
12.2.1	General storage requirements.....	28
12.2.2	Content types	28
12.2.3	Metadata structures.....	28
12.2.4	Organizational structures	29
12.3	Component Content Management System management	29
12.3.1	Component creation and modification	30
12.3.2	Import/export.....	30
12.4	Content object management	31
12.4.1	Check-out/check-in.....	31
12.4.2	Bulk check-out/check-in	31
12.4.3	Link management	31
12.4.4	Search	32
12.4.5	Advanced search capabilities	34
12.4.6	Versioning	35
12.4.7	Branch and merge	35
12.4.8	Release management.....	36
12.5	Graphics and multimedia management	36
12.6	Component Content Management System administration	37
12.6.1	Component Content Management System user administration.....	37
12.6.2	Security and auditing	37
12.6.3	Security provisions.....	37
12.7	Content authoring.....	38
12.7.1	General authoring.....	39
12.7.2	Native authoring.....	39
12.7.3	Authoring integration	39
12.7.4	Acquisition	40
12.8	Workflow	40
12.8.1	Workflow functionality	40
12.8.2	Enhanced workflow functionality.....	41
12.8.3	Workflow reporting.....	41
12.9	Content publication	42
12.9.1	Export to publishing support	42
12.9.2	Centralized publishing support.....	42
12.9.3	Publishing interface	42
12.9.4	XML publishing pipeline	43
12.10	Localization and translation management.....	43
12.10.1	Link management support.....	43
12.10.2	XLIFF support.....	43
12.11	Component Content Management System interoperability	44
12.11.1	Application Programming Interface.....	44
12.11.2	Libraries and frameworks	44
12.11.3	Web services	44
12.11.4	Advanced Application Programming Interface methods	44
Annex A (Informative)	Business case considerations for content management.....	46
Bibliography	48

List of Illustrations

Figure 1 – Content Management process and activities	7
Table 1 – Content data types in a CCMS information model	12
Table 2 – Templates for CCMS metadata	12

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work. In the field of information technology, ISO and IEC have established a joint technical committee, ISO/IEC JTC 1.

IEEE Standards documents are developed within the IEEE Societies and the Standards Coordinating Committees of the IEEE Standards Association (IEEE-SA) Standards Board. The IEEE develops its standards through a consensus development process, approved by the American National Standards Institute, which brings together volunteers representing varied viewpoints and interests to achieve the final product. Volunteers are not necessarily members of the Institute and serve without compensation. While the IEEE administers the process and establishes rules to promote fairness in the consensus development process, the IEEE does not independently evaluate, test, or verify the accuracy of any of the information contained in its standards.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of ISO/IEC JTC 1 is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the joint technical committee are circulated to national bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the national bodies casting a vote.

Attention is called to the possibility that implementation of this standard may require the use of subject matter covered by patent rights. By publication of this standard, no position is taken with respect to the existence or validity of any patent rights in connection therewith. ISO/IEEE is not responsible for identifying essential patents or patent claims for which a license may be required, for conducting inquiries into the legal validity or scope of patents or patent claims or determining whether any licensing terms or conditions provided in connection with submission of a Letter of Assurance or a Patent Statement and Licensing Declaration Form, if any, or in any licensing agreements are reasonable or non-discriminatory. Users of this standard are expressly advised that determination of the validity of any patent rights, and the risk of infringement of such rights, is entirely their own responsibility. Further information may be obtained from ISO or the IEEE Standards Association.

ISO/IEC/IEEE 26531 was prepared by Joint Technical Committee ISO/IEC JTC 1, *Information Technology*, Subcommittee SC 7, *Systems and Software Engineering* in cooperation with the Systems and Software Engineering Standards Committee of the IEEE Computer Society, under the Partner Standards Development Organization cooperation agreement between ISO and IEEE.

Introduction

This International Standard was developed to assist users of ISO/IEC/IEEE 15288:2008, *Systems and software engineering – System life cycle processes*, ISO/IEC/IEEE 12207:2008, *Systems and software engineering – Software life cycle processes*, or ISO/IEC 20000-1:2011 (IEEE Std 20000-1-2013), *Information technology – Service management – Part 1: Service management system requirements*, in the management of the content used in product life-cycle, user, and service management documentation. The accurate description of the requirements for content management helps documentation meet the needs of its users and be efficiently produced.

This International Standard is independent of the software tools that may be used to manage documentation content and applies to both printed documentation and on-screen documentation.

Content management allows an organization to control the storage and retrieval of content objects, track content revisions, maintain a content audit trail, and enable a collaborative environment. Component content management supports the reuse of content objects among deliverables and supports multiple deliverable formats.

A consequence of content management is increased collaboration on content development across the enterprise. Technical authors, instructional designers, support staff, and others may develop a body of content together that is written once and supports many needs.

Documentation is often regarded as something done after the software has been implemented. However, for high-quality software documentation, its development should be regarded as an integral part of the software life cycle. In fact, quality documentation or information management services are important enough to require specific planning.

This International Standard is consistent with ISO/IEC/IEEE 15288, *System and Software Engineering – System life cycle processes*, and ISO/IEC/IEEE 12207, *Systems and software engineering – Software life cycle processes*, as an implementation of the Information Management Process. This standard is not a management system standard.

This International Standard is intended for use in all types of organizations, whether they have a dedicated documentation department or not. It may be used as a basis for local standards and procedures. Readers are assumed to have experience or knowledge of general processes for information management, project management, and document development.

This International Standard is intended for managing technical content which is included in:

- User information such as topic collections, manuals, guides, multimedia, user assistance displayed with software, style guides, and other content that supports the effective use of a system or software product.
- Product life cycle information such as design documents, use cases, personas, project management plans, feature requests, and testing plans.
- Service management items such as service level agreements, records, policies, procedures, and other documents.

The order of clauses in this International Standard does not imply that the content management activities should be performed in this order, nor that documentation should be developed in this order or presented to the organization in this order.

In each clause, the requirements are independent of media and document creation and management specifications.

Voorbeeld
Preview

Systems and software engineering — Content management for product life-cycle, user and service management documentation

1 Scope

This standard states requirements for efficient development and management of content produced

- throughout the life-cycle of a system and software product;
- for the provision of user documentation for systems and software;
- for the management of IT services.

This standard is independent of the tools, protocols, and systems used for content management. It does not address configuration management of software assets.

The content to be managed with this standard includes

- user information such as topic collections, manuals, guides, embedded user assistance, style guides, videos and other media, and other content that supports the effective use of a system or software product;
- product life cycle information such as design documents, use cases, personas, project management plans, feature requests, models, scripts, testing plans, test scripts, defect reports;
- service management items such as service-level agreements, records, policies, procedures, and other documents.

The purpose of this standard is to define a process for content management and the requirements of a component content management system through which content is gathered, managed, and published, including the requirements of a system that is supported by an electronic database. Such a database should support documents or topics and content units that may be assembled to produce complete documents for print, electronic output, or content collections published through electronic media. This database is defined as a Component Content Management System (CCMS), which differs from a document management system. The objective of component content management is to create content objects once and use them through linking mechanisms in multiple output formats, including but not limited to documents.

The intended users of this International Standard are managers and developers of information (technical documentation) and acquirers and suppliers of content management systems. Any organization that develops content, regardless of size, can benefit from maintaining an effective content management solution and following best practices for the development and management of technical content.

Systems conforming to this standard can fulfill business needs for content development and management, especially the need for a single source of authoritative information. Content objects that are unique and are maintained as independent database objects are efficient to review, approve, and update; may be combined to produce multiple deliverables; and are cost-effective to translate.

This standard is not a management system standard.

The content management process presented in clauses 6 through 11 of this International Standard is a specialization (lower-level process) of the Information Management process required in ISO/IEC/IEEE 15288:2008 and ISO/IEC/IEEE 12207:2008.

ISO/IEC/IEEE 26531:2015(E)**2 Conformance**

This International Standard may be used as a conformance or a guidance document for projects and organizations claiming conformance to ISO/IEC/IEEE 15288:2008, *Systems and software engineering – System life cycle processes*, or ISO/IEC/IEEE 12207:2008 *Systems and software engineering – Software life cycle processes*.

Throughout this International Standard, "shall" is used to express a provision that is binding, "should" to express a recommendation among other possibilities, and "may" to indicate a course of action permissible within the limits of this International Standard.

Use of the nomenclature of this International Standard for the parts of documentation, such as topics, content units, modules, is not required to claim conformance.

This International Standard may be included or referenced in contracts or similar agreements when the parties (called the acquirer and the supplier) agree that the supplier will deliver services and systems in accordance with the standard. This International Standard may also be adopted as an in-house standard by a project or organization that decides to acquire documentation from another part of the organization in accordance with the standard.

3 Normative references

There are no Normative References applicable to this standard.

4 Terms and definitions

For the purposes of this standard, the terms and definitions given in ISO/IEC/IEEE 24765, available at www.computer.org/sevocab and the following apply.

- 4.1 application programming interface**
software component that allows software applications to communicate with one another
- 4.2 branching**
method of development in which a set of components is duplicated so the components may be modified in parallel and optionally synchronized at a later time
- 4.3 component**
an object with a discrete information type that is stored in the CCMS, such as a topic, prerequisite, section, image, or video
- 4.4 component content management system**
content management system that supports the entire document- or information-development life cycle from authoring through review and publishing, including the reuse of modular content
- NOTE In case the modular content is XML-based, the individual XML elements available for management are defined by the XML schema or DTD. This standard is protocol-independent and it is not necessary to specify numerous markup languages.
- 4.5 component dependencies**
all the components that are linked to, directly or indirectly, from a single parent component

EXAMPLE: The relationship of a source hazard statement to its insertion in a topic at time of publication.

Bestelformulier

NEN

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft

NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-ISO/IEC/IEEE 26531:2015 en Systems and software engineering
- Content management for product life-cycle, user and service management
documentation € 143.10

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via
www.nen.nl/normshop**

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen,
normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze
e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Retourneren

Fax: (015) 2 690 271
E-mail: klantenservice@nen.nl
Post: NEN Standards Products
& Services,
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft
(geen postzegel nodig).

Gegevens

Bedrijf / Instelling _____

T.a.v. _____ O M O V

E-mail _____

Klantnummer NEN _____

Uw ordernummer _____

BTW nummer _____

Postbus / Adres _____

Postcode _____

Plaats _____

Telefoon _____

Fax _____

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres _____

Postcode _____

Plaats _____

Datum _____

Handtekening _____

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.